

Rettens dom af 12. april 2013 — Performing Right Society mod Kommissionen

(Sag T-421/08) ⁽¹⁾

(Konkurrence — aftaler — ophavsret vedrørende offentlig fremførelse af musikværker via internettet, satellit og videre-spredning pr. kabel — beslutning om, at der foreligger en overtrædelse af artikel 81 EF — opdeling af det geografiske marked — bilaterale aftaler mellem nationale forvaltningsselskaber — samordnet praksis, som udelukker muligheden for at udstede multiterritorie- og multirepertoirelicenser — bevis — uskyldsformodning)

(2013/C 156/57)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Performing Right Society Ltd (London, Det Forenede Kongerige) (ved advokaterne J. Rivas Andrés og M. Nissen, og solicitor G. Eclair-Heath)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved F. Castillo de la Torre og J. Bourke, som befuldmægtigede)

Intervenient til støtte for sagsøgeren: Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) (Madrid, Spanien) (ved advokaterne R. Allendesalazar Corcho og R. Vallina Hoset)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) (Zürich, Schweiz) (ved advokaterne L. Uusitalo og L. Rechart), RTL Group SA (Luxembourg, Luxembourg), CLT-UFA (Luxembourg), Music Choice Europe Ltd (London), ProSiebenSat.1 Media AG (Unterföhring, Tyskland), Modern Times Group MTG AB (Stockholm, Sverige), Viasat Broadcasting UK Ltd (London) og Verband Privater Rundfunk und Telemedien eV (VPRT) (Berlin, Tyskland) (først ved advokaterne M. Hansen, É. Barbier de La Serre og solicitor O. Zafar, derefter ved advokaterne M. Hansen, A. W. Weitbrecht, J. Ruiz Calzado og solicitor J. Kallaugher)

Sagens genstand

Påstand om delvis annullation af Kommissionens beslutning K(2008) 3435 endelig af 16. juli 2008 om en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/C2/38.698 — CISAC)

Konklusion

- 1) Kommissionens begæring om foranstaltninger med henblik på sagens tilrettelæggelse tages ikke til følge.
- 2) Artikel 3 i Kommissionens beslutning K(2008) 3435 endelig af 16. juli 2008 om en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/C2/38.698 — CISAC) annulleres, for så vidt som den vedrører Performing Right Society Ltd.

3) Artikel 4, stk. 2, i beslutning K(2008) 3435 endelig annulleres i det omfang, den henviser til beslutningens artikel 3, for så vidt som den vedrører Performing Right Society.

4) I øvrigt frifindes Europa-Kommissionen.

5) Performing Right Society bærer halvdelen af sine egne omkostninger, bortset fra omkostningerne forbundet med interventionerne til støtte for Kommissionen.

6) Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) bærer halvdelen af sine egne omkostninger.

7) Europa-Kommissionen bærer halvdelen af sine egne omkostninger samt betaler halvdelen af Performing Right Society's omkostninger bortset fra omkostningerne forbundet med interventionerne til støtte for Kommissionen, og halvdelen af SGAE's omkostninger.

8) International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) bærer sine egne omkostninger samt Performing Right Society's omkostninger forbundet med dens intervention.

9) RTL Group SA, CLT-UFA, Music Choice Europe Ltd, ProSiebenSat.1 Media AG, Modern Times Group MTG AB, Viasat Broadcasting UK Ltd og Verband Privater Rundfunk und Telemedien eV bærer hver deres egne omkostninger samt Performing Right Society's omkostninger forbundet med deres intervention.

⁽¹⁾ EUT C 313 af 6.12.2008.

Rettens dom af 12. april 2013 — SACEM mod Kommissionen

(Sag T-422/08) ⁽¹⁾

(Konkurrence — aftaler — ophavsret vedrørende offentlig fremførelse af musikværker via internettet, satellit og videre-spredning pr. kabel — beslutning om, at der foreligger en overtrædelse af artikel 81 EF — opdeling af det geografiske marked — bilaterale aftaler mellem nationale forvaltningsselskaber — samordnet praksis, som udelukker muligheden for at udstede multiterritorie- og multirepertoirelicenser — bevis — uskyldsformodning)

(2013/C 156/58)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (SACEM) (Neuilly-sur-Seine, Frankrig) (ved advokat H. Calvet)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved F. Castillo de la Torre og E. Gippini Fournier, som befuldmægtigede)

Intervenienter til støtte for sagsøgeren: Den Franske Republik (først ved G. de Bergues, E. Belliard og A.-L. Vendrolini, derefter ved G. de Bergues og J. Gсталter, som befuldmægtigede) og Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) (Madrid, Spanien) (ved advokaterne R. Allendesalazar Corcho, R. Vallina Hoset og P. Hernández Arroyo)

Intervenienter til støtte for sagsøgte: International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) (Zürich, Schweiz) (ved advokaterne L. Uusitalo og L. Rechartd), RTL Group SA (Luxembourg, Luxembourg), CLT-UFA (Luxembourg), Music Choice Europe Ltd, (London, Det Forenede Kongerige), ProSiebenSat.1 Media AG (Unterföhring, Tyskland), Modern Times Group MTG AB (Stockholm, Sverige), Viasat Broadcasting UK Ltd (London) og Verband Privater Rundfunk und Telemedien eV (VPRT) (Berlin, Tyskland) (først ved advokaterne M. Hansen, É. Barbier de La Serre og solicitor O. Zafar, derefter ved advokaterne M. Hansen, J. Ruiz Calzado, A. Weitbrecht og solicitor J. Kallaugher)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning K(2008) 3435 endelig af 16. juli 2008 om en procedure i henhold til artikel 81 EF og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/C2/38.698 — CISAC)

Konklusion

- 1) Kommissionens begæring om foranstaltninger med henblik på sagens tilrettelæggelse tages ikke til følge.
- 2) Artikel 3 i Kommissionens beslutning K(2008) 3435 endelig af 16. juli 2008 om en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/C2/38.698 — CISAC) annulleres, for så vidt som den angår Société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique (SACEM).
- 3) Artikel 4, stk. 2 og 3, i beslutning K(2008) 3435 endelig annulleres, for så vidt som den henviser til beslutningens artikel 3, for så vidt som den angår SACEM.
- 4) I øvrigt frifindes Europa-Kommissionen.
- 5) SACEM bærer halvdelen af sine egne omkostninger, bortset fra omkostningerne forbundet med interventionerne til støtte for Kommissionen.
- 6) Den Franske Republik bærer sine egne omkostninger.
- 7) Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) bærer halvdelen af sine egne omkostninger.
- 8) Kommissionen bærer sine egne omkostninger samt betaler halvdelen af SACEM's omkostninger bortset fra omkostningerne forbundet med interventionerne til støtte for Kommissionen, og halvdelen af SGAE's omkostninger.

9) International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) bærer sine egne omkostninger og betaler SACEM's omkostninger i forbindelse med interventionen.

10) RTL Group SA, CLT-UFA, Music Choice Europe Ltd, ProSiebenSat.1 Media AG, Modern Times Group MTG AB, Viasat Broadcasting UK Ltd og le Verband Privater Rundfunk und Telemedien eV (VPRT) bærer hver deres egne omkostninger samt SACEM's omkostninger forbundet med deres intervention.

11) SACEM, Kommissionen, RTL Group, CLT-UFA og Music Choice Europe bærer hver deres egne omkostninger i forbindelse med sagen om foreløbige forholdsregler.

(¹) EUT C 327 af 20.12.2008.

Rettens dom af 12. april 2013 — KODA mod Kommissionen

(Sag T-425/08) (¹)

(Konkurrence — aftaler — ophavsret vedrørende offentlig fremførelse af musikværker via internettet, satellit og videre-spredning pr. kabel — beslutning om, at der foreligger en overtrædelse af artikel 81 EF — opdeling af det geografiske marked — bilaterale aftaler mellem nationale forvaltningsselskaber — samordnet praksis, som udelukker muligheden for at udstede multiterritorie- og multirepertoirelicenser — bevis — uskyldsformodning)

(2013/C 156/59)

Processprog: dansk

Parter

Sagsøger: Koda (København, Danmark) (først ved advokaterne K. Dyekjær og J. Borum, derefter ved advokaterne J. Borum og C. Karhula Lauridsen, og endelig ved advokaterne J. Borum og G. Holtso)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved F. Castillo de la Torre og N. Rasmussen, derefter ved F. Castillo de la Torre og U. Nielsen, som befuldmægtigede)

Intervenient til støtte for sagsøgte: International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) (Zürich, Schweiz) (ved advokaterne L. Uusitalo og L. Rechartd)

Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens beslutning K(2008) 3435 endelig af 16. juli 2008 om en procedure i henhold til artikel 81 [EF] og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/C2/38.698 — CISAC)